

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 3C/91/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8612204079  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 02. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Bejdová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2013:8612204079.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd vo Svidníku samosudkyňa JUDr. Anna BEJDOVÁ, v právnej veci žalobcu Česká spořitelna, a.s., so sídlom Olbrachtova 1929/62, IČ: 45244782, 140 00 Praha 4, Česká republika, právne zastúpený JUDr. Roman Majer, advokát, Vyskočilova 1326/5, 140 00 Praha 4, Česká republika, p r o t i žalovanej Renáta R., nar. XX.XX.XXXX, bytom U.. V. XXX/XX, XXX XX W., občan SR, t. č. na neznámom mieste, zastúpená opatrovníčkou Q. V., rod. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom W.. hrdinov XXX/XX, XXX XX W., v konaní o zaplatenie sumy 105 632,77 Kč eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Z r u š u j e európsky platobný rozkaz Okresného súdu Svidník zo dňa 03.09.2012 pod č. k. 3C/91/2012-40.

Žalovaná je p o v i n n á uhradiť žalobcovi sumu vo výške 105 632,77 Kč, úrok z omeškania vo výške 24 327,43 Kč za obdobie od 14.07.2009 do 07.06.2012, úrok z omeškania zo sumy 105 387,77 Kč vo výške 7,75 % ročne od 08.06.2012 do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Žalovaná je p o v i n n á nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 991,90 eura, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku z návrhu vo výške 302 eura, a z trov právneho zastúpenia vo výške 689,90 eura, na účet právneho zástupcu žalobcu, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Žalobca žalobou uplatnil proti žalovanej právo o zaplatenie sumy 105 632,77 Kč s príslušenstvom.

Svoj návrh odôvodnil tým, že žalobca uzavrel so žalovanou zmluvu o úvere č. XXXXXX-XXXXXXXXXX. Na základe tejto zmluvy poskytol žalobca žalovanej úver vo výške 100 000 Kč, pričom žalovaná uvedený úver vyčerpala v hotovosti dňa 17.12.2008. Z uvedeného úveru žalovaná od 17.12.2008 do 31.03.2010, uhradila celkom na istinu sumu

3C/91/2012 - 73

- 2 -

3 772 Kč. Žalovaná v uvedenej zmluve súhlasila so zmluvnými podmienkami a zaviala sa dodržať všeobecné obchodné podmienky žalobcu. Žalovaná sa zaviazala uhrádzať poskytnutý úver vrátane úrokov a poplatkov v pravidelných mesačných splátkach a od 15.01.2009 bola predpísaná splátka vo výške 1 886 Kč. Sadzba úroku z úveru ku dňu 17.12.2008 bola vo výške 14,03 % ročne a po zosplatení úveru od 15.07.2009 bolo úročenie zastavené. Žalovanej bolo za obdobie od 17.12.2008 do 14.07.2009 predpísané na úrokoch z úveru suma 8 216,07 Kč. Dižná istina úveru vo výške 105 632,77

Kč pozostáva z nesplatenj istiny vo výške 96 228 Kč, z úroku z úveru vo výške 14,03 % ročne za obdobie od 17.12.2008 od uzavretia zmluvy do 14.07.2009 do zosplatnenia úveru vo výške 8 216,07 Kč, za upomienky za dobu vedenia úveru suma 943,70 Kč a poplatky podľa sadzobníka 245 Kč. Zároveň si žalobca uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 24 327,43 Kč, a to za obdobie od 14.07.2009 do 31.03.2010 suma 6 392,33 Kč a od 01.04.2010 do 07.06.2012 suma 17 935,10 Kč. Zároveň si uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 105 387,77 Kč od 08.06.2012 do zaplatenia ako aj trovy konania.

Vo veci bol vydaný európsky platobný rozkaz zo dňa 03.09.2012 pod č. k. 3C/91/2012-40, ktorý nebolo možné doručiť žalovanej do vlastných rúk, preto ho súd zrušil.

Súd vykonal šetrenie za účelom zistenia pobytu žalovanej, pričom zistil, že táto sa nachádza na neznámom mieste, preto jej pre toto konanie ustanovil opatrovníka podľa § 29 ods. 2, 6 O.s.p.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom zástupcu žalobcu, opatrovníkom žalovanej, listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav:

Súd zistil zo zmluvy o poskytnutí úveru č. 3854156803 zo dňa 17.12.2008, že žalobca uzavrel so žalovanou zmluvu na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý hotovostný úver vo výške 100 000 Kč. K zmluve sú pripojené všeobecné obchodné podmienky. Z pokladničného dokladu zo dňa 17.12.2008 vyplýva, že žalovaná XXXuvedenú hotovosť vo výške 100 000 Kč prijala. Z uvedeného úveru žalovaná od 17.12.2008 do 31.03.2010, uhradila celkom na istinu sumu 3 772 Kč. Žalovaná v uvedenej zmluve súhlasila so zmluvnými podmienkami a zaviala sa dodržať všeobecné obchodné podmienky žalobcu. Žalovaná sa zaviazala uhrádzať poskytnutý úver vrátane úrokov a poplatkov v pravidelných mesačných splátkach a od 15.01.2009 bola predpísaná splátka vo výške 1 886 Kč. Sadzba úroku z úveru ku dňu 17.12.2008 bola vo výške 14,03 % ročne a po zosplatnení úveru od 15.07.2009 bolo úročenie zastavené. Žalovanej bolo za obdobie od 17.12.2008 do 14.07.2009 predpísané na úrokoch z úveru suma 8 216,07 Kč. Dlžná istina úveru vo výške 105 632,77 Kč pozostáva z nesplatenj istiny vo výške 96 228 Kč, z úroku z úveru vo výške 14,03 % ročne za obdobie od 17.12.2008 od uzavretia zmluvy do 14.07.2009 do zosplatnenia úveru vo výške 8 216,07 Kč, za upomienky za dobu vedenia úveru suma 943,70 Kč a poplatky podľa sadzobníka 245 Kč. Zároveň si žalobca uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 24 327,43 Kč, a to za obdobie od 14.07.2009 do 31.03.2010 suma 6 392,33 Kč a od 01.04.2010 do 07.06.2012 suma 17 935,10 Kč. Zároveň si uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 105 387,77 Kč od 08.06.2012 do zaplatenia. Výzvou zo dňa 10.06.2009 žalobca vyzýva žalovanú na úhradu svojho záväzku z predmetnej zmluvy.

3C/91/2012 - 74

- 3 -

Právny zástupca žalobcu na pojednávaní uviedol, že v celom rozsahu trvá na uvedenej žalobe zo dňa 07.06.2012, po skutkovej a právnej stránke. Svoj nárok opieral o zmluvu o úvere. Žiadal, aby súd zaviazal žalovanú na zaplatenie istiny vo výške 105 632,77 Kč pričom istina sa skladá zo samotnej istiny 105 387,77 Kč a z poplatkov vo výške 245 Kč, tak ako je to uvedené v žalobe, zároveň žiadal úroky z omeškania vo výške 24 327,43 Kč a to za obdobie od splatnosti úveru od 14.07.2009 do 07.06.2012 a zároveň žiadal úrok z omeškania z istiny vo výške 105 387,77 Kč vo výške 7,75 % ročne od 08.06.2012 do zaplatenia. Uplatnil si aj trovy konania.

Opatrovník na pojednávaní uviedol, že rozhodnutie vo veci ponecháva na úvahu súdu.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške prípustnej zákonom, alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona, alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššej prípustnej výške.

Podľa § 365 veta prvá Obchodného zákonníka, dlžník je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia, alebo do doby keď záväzok zanikne iným spôsobom.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatennej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané zo zmluvy o poskytnutí úveru č. 3854156803 zo dňa 17.12.2008, že žalobca uzavrel so žalovanou zmluvu na základe ktorej bol žalovanej poskytnutý hotovostný úver vo výške 100 000 Kč. K zmluve sú pripojené všeobecné obchodné podmienky. Z pokladničného dokladu zo dňa 17.12.2008 vyplýva, že žalovaná Renáta R. uvedenú hotovosť vo výške 100 000 Kč prijala. Z uvedeného úveru žalovaná od 17.12.2008 do 31.03.2010, uhradila celkom na istinu sumu 3 772 Kč. Žalovaná v uvedenej zmluve súhlasila so zmluvnými podmienkami a zaviazala sa dodržať

3C/91/2012 - 75

- 4 -

všeobecné obchodné podmienky žalobcu. Žalovaná sa zaviazala uhrádzať poskytnutý úver vrátane úrokov a poplatkov v pravidelných mesačných splátkach a od 15.01.2009 bola predpísaná splátka vo výške 1 886 Kč. Sadzba úroku z úveru ku dňu 17.12.2008 bola vo výške 14,03 % ročne a po zosplatnení úveru od 15.07.2009 bolo úročenie zastavené. Žalovanej bolo za obdobie od 17.12.2008 do 14.07.2009 predpísané na úrokoch z úveru suma 8 216,07 Kč. Dlžná istina úveru vo výške 105 632,77 Kč pozostáva z nesplatennej istiny vo výške 96 228 Kč, z úroku z úveru vo výške 14,03 % ročne za obdobie od 17.12.2008 od uzavretia zmluvy do 14.07.2009 do zosplatnenia úveru vo výške 8 216,07 Kč, za upomienky za dobu vedenia úveru suma 943,70 Kč a poplatky podľa sadzobníka 245 Kč. Zároveň si žalobca uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 24 327,43 Kč, a to za obdobie od 14.07.2009 do 31.03.2010 suma 6 392,33 Kč a od 01.04.2010 do 07.06.2012 suma 17 935,10 Kč. Zároveň si uplatnil aj úrok z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 105 387,77 Kč od 08.06.2012 do zaplatenia. Výzvou zo dňa 10.06.2009 žalobca vyzýva žalovanú na úhradu svojho záväzku z predmetnej zmluvy. Vzhľadom na oprávnený nárok žalobcu, súd vo veci rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku a návrhu v celom rozsahu vyhovel.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a priznal žalobcovi plnú náhradu trov konania, pretože žalobca mal vo veci plný úspech.

Priznané trovy konania žalobcovi vo výške 991,90 eura, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku z návrhu vo výške 302 eura, a z trov právneho zastúpenia vo výške 689,90 eura, za 3 úkony právnej pomoci á 180,93 eura, prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žaloby, zastúpenie pri pojednávaní dňa 07.02.2013, režijný paušál 3 x z toho 2 x á 7,63 eura, 1 x á 7,81 eura. Cestovné na trase Košice - Svidník a späť 90 km x 2 na pojednávanie dňa 07.02.2013 motorovým vozidlom FORD FOCUS, evč. KE 379BJ, sadzba 0,29 eura za km x 180 km, spotreba paliva 5,1 l/100km, cena pohonných hmôt 1,42 eura, 180 km x 5,1 l/100km, , t. j. spotrebovaných 9,18 l x 1,42 eura/l = 13,04 eura, sadzba základnej náhrady 0,183 eura / km x 180 km = 32,94 eura. Náhrada za stratu času na pojednávanie dňa 07.02.2013 na trase Košice - Svidník a späť za šesť začatých polhodín 13,01 eura spolu 78,06 eura. Hotové výdavky spolu 124,04 eura. Takto priznané trovy konania sú v súlade s vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. je žalovaný povinný zaplatiť trovy konania žalobcovi na účet právneho zástupcu žalobcu, názov banky GIBACZPX, č. ú.: XXXXXX-07XXXX4349/XXXX, medzinárodné číslo účtu: CZ12 0800 0000 0007 5943 4349.

### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Svidník do 15 dní odo dňa jeho doručenia, v dvoch písomných vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p. ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

3C/91/2012 - 76

- 5 -

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1. O.s.p., konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Vo Svidníku, dňa 07. februára 2013

JUDr. Anna Bejdová

samosudkyňa

Za správnosť vyhotovenia:

Mgr. Dana Šepitková